

2003

	Průchodky pro kabelové skříně transformátorů a tlumivek do 36 kV	ČSN EN 50336 34 8158
--	--	--------------------------------

Bushings for transformers and reactor cable boxes not exceeding 36 kV

Traversées pour boîtes à câbles de transformateurs et d'inductances ne dépassant pas 36 kV

Durchführungen für Kabelanschlusskästen von Transformatoren und Drosselspulen bis 36 kV

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50336:2002. Evropská norma EN 50336:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50336:2002. The European Standard EN 50336:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

66129

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 60137:1996 zavedena v ČSN EN 60137:1996 (34 8043) Izolační průchodky pro střídavé napětí nad

1 kV (idt EN 60137:1996, idt IEC 137:1995)

EN 61099:1992 zavedena v ČSN EN 61099:1996 (34 6732) Technické podmínky pro nové syntetické organické estery pro elektrotechnické účely (idt EN 61099:1992, idt IEC 1099:1992)

EN 22768-1:1993 dosud nezavedena

HD 329 S1:1977 zavedena v ČSN IEC 233:1994 (34 8116) Zkouška dutých izolátorů pro elektrická zařízení (idt IEC 233:1974, idt HD 329 S1:1974, idt 233/A1:1974)

HD 428.2.1 S1:1994 zavedena v ČSN 35 1122-2-1:1999 Trojfázové olejové distribuční transformátory 50 Hz, od 50 kVA do 2 500 kVA s nejvyšším napětím pro zařízení nepřevyšujícím 36 kV - Část 2: Distribuční transformátory s kabelovými skříněmi na straně vysokého a/nebo nízkého napětí - Oddíl 1: Všeobecné požadavky (idt HD 428.2.1 S1:1994)

HD 565 S1:1993 zavedena v ČSN IEC 836:1997 (34 6731) Specifikace silikonových kapalin pro elektrotechnické účely (idt 836:1988, idt 565 S1:1993)

IEC 60296:1992 dosud nezavedena

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Oproti hodnotám napětí uvedeným v tabulce 1 se v ČR používají ještě hladiny nejvyššího napětí pro zařízení 25 kV a 38,5 kV (viz příloha T ČSN 33 3201).

Pro odlišná napětí od normalizovaných napětí EN se používají zařízení, jejichž charakteristiky odpovídají nejbližším normalizovaným hodnotám, případně je možno dohodnout technické podmínky mezi výrobcem a odběratelem.

Vypracování normy

Zpracovatel: EGÚ - Laboratoř vvn a.s., 190 11 Praha 9-Běchovice, IČO 25634330,
Ing. Jonko Totev; Ing. Jaroslav Vokálek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jitka Procházková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50336
Červen 2002

ICS 29.080.20; 29.180

Průchodky pro kabelové skříně transformátorů
a tlumivek do 36 kV
Bushings for transformers and reactor cable boxes
not exceeding 36 kV

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2001-12-04. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2002 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN

50336:2002 E

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CENELEC TC 36A, Izolační průchodky.

Text návrhu byl předložen k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 50336 dne 2001-12-04.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2002-12-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2004-12-01

Obsah

Strana

1	Rozsah platnosti	
6	.....
2	Normativní odkazy	
.....	.....	6
3	Definice	
.....	.....	6
4	Požadavky	
.....	.....	7
4.1	Jmenovité hodnoty	
.....	.....	7
4.1.1	Normalizované hodnoty jmenovitého napětí (U_r)	7
4.1.2	Normalizované hodnoty jmenovitého proudu (I_r)	7
4.2	Shoda	
.....	.....	7
4.2.1	Všeobecně - Keramické průchodky	7
4.2.2	Všeobecně - Průchodky izolované pryskyřicí	8

Tato norma platí pro izolační průchodky používané v kabelových skříních se vzduchovou izolací, se zesílenou izolací a plně izolovaných určených pro kapalinou plněné transformátory a tlumivky s jmenovitým napětím do 36 kV a jmenovitým proudem do 4 000 A při kmitočtech od 15 Hz do 60 Hz.

2 Normativní odkazy

Do této evropské normy jsou začleněna formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize vztahují na tuto evropskou normu jen tehdy, pokud do ní byly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace (včetně změn).

EN 60137:1996 Izolační průchodky pro střídavé napětí nad 1 kV (IEC 60137:1995)

(Insulated bushings for alternating voltages above 1 kV (IEC 60137:1995))

EN 61099:1992 Technické podmínky pro nové syntetické organické estery pro elektrotechnické účely (IEC 61099:1992)

(Specification for unused synthetic organic esters for electrical purposes (IEC 61099:1992))

EN 22768-1:1993 Všeobecné tolerance - Část 1: Tolerance pro délkové a úhlové rozměry bez udání jednotlivých tolerancí

(General tolerances - Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications)

HD 329 S1:1977 Zkouška dutých izolátorů pro elektrická zařízení (IEC 60233:1974)

(Tests on hollow insulators for use in electrical equipment (IEC 60233:1974))

HD 428.2.1 S1:1994 Trojfázové olejové distribuční transformátory 50 Hz, od 50 kVA do 2 500 kVA s nejvyšším napětím pro zařízení nepřevyšujícím 36 kV - Část 2: Distribuční transformátory s kabelovými skříněmi na straně vysokého a/nebo nízkého napětí - Oddíl 1: Všeobecné požadavky

(Three phase oil-immersed distribution transformers 50 Hz, from 50 kVA to 2,5 MVA with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV - Part 2: Distribution transformers with cable boxes on the high-voltage and/or low-voltage side - Section 1: General requirements)

HD 565 S1:1993 Specifikace silikonových kapalin pro elektrotechnické účely (IEC 60836:1988)

(Specifications for silicone liquids for electrical purposes (IEC 60836:1988))

IEC 60296:1992 Specifikace nepoužitých izolačních minerálních olejů pro transformátory a spínací zařízení

(Specification for used mineral insulating oils for transformers and switchgear)

-- Vynechaný text --